



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

BIKE MINI COMPRESSOR CFMK 7 A1

(GB) (IE) (NI)

BIKE MINI COMPRESSOR

Operation and Safety Notes
Translation of the original instructions

(NL) (BE)

FIETS-MINICOMPRESSOR

Bedienings- en veiligheidsinstructies
Vertaling van de originele bedieningshandleiding

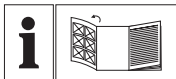
(DE) (AT) (CH)

FAHRRAD-MINIKOMPRESSOR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

IAN 502367_2407





GB IE NI

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

NL BE

Klap, voordat u begint te lezen, de pagina met afbeeldingen uit en maak u aansluitend vertrouwd met alle functies van dit apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB / IE / NI	Operation and Safety Notes	Page	5
NL / BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	26
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	48

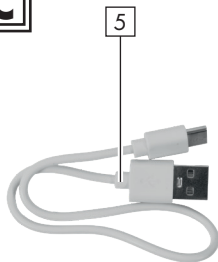
A**B****C****D**

Table of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use	Page	7
Package contents	Page	8
Features	Page	8
Technical specifications	Page	9
Safety instructions	Page	10
Specific safety instructions	Page	14
Using the device	Page	16
Charging the mini bike compressor	Page	16
Using the mini bike compressor for the first time	Page	16
Using the mini bike compressor	Page	17
Troubleshooting	Page	18
Cleaning	Page	19
Storage	Page	19
Information about recycling and disposal	Page	19
Original EC Declaration of Conformity	Page	21
Warranty and service information	Page	22
Warranty conditions	Page	22
Warranty period and statutory claims for defects	Page	23
Extent of warranty	Page	23
Processing of warranty claims	Page	23
Service	Page	24

● Table of pictograms used

	Read the operating instructions!
	The device is only suitable for indoor operation.
	Observe warnings and safety instructions!
	Warning: Compressor system can start without warning.
	Direct current
	Note
	On/Off switch for the mini bike compressor
	Only suitable for bikes.
	Use hearing protection!
	Warning: Risk of electric shock! Danger to life!
	Do not expose the device to rain!
	Don't throw away – recycle!

	Dispose of the device and packaging in an environmentally friendly manner.
IP20	Protection class
	You are legally obliged to place devices marked as such in a collection which is separate from unsorted municipal waste. Not to be disposed of in the household waste.
	Attention! Hot surface!
	Made from recycled material.
	Packaging material made from corrugated paper
	Guaranteed sound power level of 88 decibels

Bike mini compressor CFMK 7 A1

● Introduction



Congratulations! You have chosen one of our high-quality products. Please familiarise yourself with the product before using it for the first time. To do this, please read through the following operating and safety instructions carefully.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!

● Intended use

The integrated compressor unit is designed exclusively for pumping up bike tyres, for example after a puncture. The pressure relief valve adapters are

not trade-approved. After pumping up bike tyres always take the shortest possible route to a service point which has a trade-approved device. Check the pressure of the bike tyres there. The device is not designed for use for anything other than the intended applications, in particular not for any type of car battery. The mini bike compressor is not designed for continuous operation to generate pressure for longer than 5 minutes at a time. Store these instructions in an easily accessible place. Ensure you hand over all documentation when passing the product on to a third party. Any use that differs to the intended use as stated is prohibited and potentially dangerous. Damage or injury caused by misuse and disregarding the above warning is not covered by the warranty or any liability on the part of the manufacturer. The device is not intended for commercial use. Commercial use will void the warranty. The product must only be started up initially by people who have been trained to do so.

● Package contents

- 1 Bike mini compressor
- 1 USB-C charging cable
- 1 valve adapter for Schrader valves with integrated pressure relief valve at 3 bar
- 1 valve adapter for Presta valves with integrated pressure relief valve at 7 bar
- 1 set of operating instructions

● Features

 **PLEASE NOTE:** After unpacking the product, please check that all of the package contents are present and that the welding trolley is in perfect condition. Do not use the device if it is defective.

To do this see Fig. A – D:

	Bike mini compressor
	On/Off button for compressor 
	Compressed air outlet
	Charge input USB-C 5 V  1 A

5	USB-C charging cable
6	Valve adapter for Schrader valves with integrated pressure relief valve at 3 bar
7	Valve adapter for Presta valves with integrated pressure relief valve adapter at 7 bar.

! **PLEASE NOTE:** The use of the term “product” or “device” in the following text refers to the mini bike compressor described in these operating instructions.

● Technical specifications

Model:	CFMK 7 A1
Battery type:	2 cells, type LR 902030 with 500 mAh
Battery, chemical system:	Lithium polymer rechargeable battery pack
Battery capacity:	500 mAh, 7.4 V === , 3.7 Wh
Charge cycles:	300
Charging time:	Up to 2 hours when using a 5 V === 1 A USB AC adapter
Operating temperature for compressor:	-10 °C – 45 °C
Charging temperature:	-10 °C – 45 °C
Storage temperature:	-10 °C – 45 °C
Voltage:	7.4 V ===
Input (charging port):	5 V === 1 A USB C
Current draw:	max. 7 A
Maximum achievable pressure:	3 bar with Schrader valve adapter 7 bar with Presta valve adapter
Continuous operation:	max. 5 min*

Air flow rate:	max. 12 l / min
Engine power:	45 W
Guaranteed sound power level (L_{WA}):	88 dB(A)
Measured sound power level (L_{WA}):	85.8 dB(A)
Measuring uncertainty (K_{WA}):	2.57 dB(A)
Sound pressure level (L_{PA}):	78.0 dB(A)
Measuring uncertainty (K_{PA}):	3 dB(A)

! **PLEASE NOTE:** The noise emission values were determined in accordance with EN ISO 3744:1995.

* Continuous operation: Do not operate the integrated compressor unit for more than 5 minutes without interruption. Following this, there must be a rest period of 15 minutes. Technical and visual changes may be made in the course of further development without prior notice. All dimensions, information and specifications in the operating instructions are therefore subject to change. The operating instructions cannot therefore be used as the basis for asserting a legal claim.

● Safety instructions

! **PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE. THEY ARE A PART OF THE PRODUCT AND MUST BE AVAILABLE AT ALL TIMES. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!**

This section covers the basic safety regulations that apply when working with the device.

Personal safety:

- This device can be used by children eight years and older and also by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or a lack

of experience and knowledge if they are supervised or they have been instructed with regard to the safe use of the device and they understand the dangers it presents. Do not allow children to play with the product. Cleaning and day-to-day maintenance must not be performed by children without supervision.

- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Keep the device away from people – especially children – and pets.
- In the work area, the user is responsible to third parties for damage caused by the use of the device.
- During operation, never point the device at yourself or other individuals, and keep the device well way from your ears and eyes. There is a risk of injury!
- Do not leave the device unsupervised while running. Comply with the filling instructions for the inflatable item. The inflatable item could burst and cause serious injuries.
- Keep the device in a dry place and out of the reach of children.

 This helps prevent device damage and possible personal injuries that could result from it:

Working with the device:

- Do not use the device while driving.
- Check the device for damage before startup and only use it in perfect condition.

- Do not expose the device to rain or damp weather. Do not allow it to come into contact with water or immerse it in water. There is a risk of electric shock!
- Keep all openings of the device free during operation. Do not block the openings with your hands or fingers, and do not cover the device. There is a risk of overheating!
- In hot weather, do not leave the device in the car. The device could be irreparably damaged as a result.
- The device will become warm during use. There is a risk of burn injuries from touching the hot surfaces.
- Take care to ensure that sand, dust and other small foreign objects cannot enter the air inlet or air outlet openings.
- Do not operate the device near any flammable liquids or gases. Do not use the device to draw in hot fumes. Failure to comply risks causing a fire or explosion!
- Switch the device off and remove the plug from the socket:
 - if you are not using the device;
 - if you are leaving the device unsupervised;
 - if you are doing cleaning work;
 - if the connection cable is damaged
 - if foreign objects have got into the device or you notice unusual noises

- Only use the accessories supplied and recommended by the manufacturer.
- Do not disassemble or modify the device. This device must only be repaired by a maintenance technician.
- Do not use the device in areas with a risk of explosion, e.g. near flammable liquids, gases or powders.
- Do not expose the device to any source of heat.
- Do not store in places where the temperature can exceed 45 °C.
- Only charge in an ambient temperature between -10 °C and 45 °C.
- Only use the charging cable delivered with the device.

 This helps prevent device damage and possible personal injuries that could result from it:

 **CAUTION!** How to avoid accidents and injuries from electric shock:

Electrical safety:

- Do not use the device if the switch cannot be switched on and off. Have damaged switches replaced.
- Do not carry the device by the cable. Do not unplug the plug from the socket by pulling on the cable. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.
- If the cable is damaged, immediately unplug it from the plug socket.

Rechargeable battery packs:



CAUTION! EXPLOSION HAZARD!

- Do not open and/or short-circuit the mini bike compressor . This could cause the device to overheat, ignite or explode.
- Do not expose the mini bike compressor  to high temperatures. The battery could explode.
- Regularly check the mini bike compressor  for leakage. Leaking or damaged batteries may cause burns if they come into contact with skin. In this situation, always wear suitable safety gloves! Carefully wipe up the liquid with a cloth and avoid contact with skin and eyes. If the liquid should come into contact with your skin or eyes, immediately wash out with clean water and seek medical attention.

● **Specific safety instructions**

- We recommend charging the mini bike compressor  once a month.
- A slightly increased temperature during charging is not a malfunction, but completely normal. However, we do recommend leaving the mini bike compressor  to rest for 15 minutes before using.
- Protect the mini bike compressor  from moisture and high temperatures, including fires.
- Store the mini bike compressor  in a dry place and protect the device from moisture and corrosion.
- If you notice the mini bike compressor  is leaking,

producing an unusual odour or looking deformed in any way, stop using it immediately and contact the manufacturer.

- Do not drop the mini bike compressor [1] while it is being used.
- The mini bike compressor [1] is designed exclusively for bike tyres. It is not suitable for car tyres or for inflating other inflatable items. Always check the maximum permissible pressure of your bicycle tyres before inflating them. Make sure that this pressure is never exceeded.

⚠ PLEASE NOTE: The pressure relief valve adapters [6], [7] are not trade-approved. After pumping up bike tyres always take the shortest possible route to a service point which has a trade-approved device. Check the pressure of the bike tyres there.

- During inflation, high temperatures can be produced at the air outlet. There is a risk of burn injuries!
- The device must not be used while it is being charged. There is a risk of overheating.
- The device must only be used with the valve adapters supplied with the product [6], [7]. Operating it without these adapters or with third-party adapters is not permitted.

● Using the device

● Charging the mini bike compressor

- The mini bike compressor [1] can be charged with an appropriate USB A plug such as, for example, an appropriate USB AC adapter (operating peak output voltage $U_{\text{out, max}} = 5 \text{ V} \text{ ---}$).
- To do this connect the USB cable [5] to the USB-C charge input [4] of the device. Then connect the USB cable [5] with an appropriate USB power connection or an appropriate USB plug socket.
- If the On/Off button [2] is flashing red, then the rechargeable battery pack is empty and must be charged.
- During the charging process, the On/Off button [2] flashes green. When it lights up green continuously, the rechargeable battery pack is fully charged.

! **PLEASE NOTE:** USB AC adapter not included in the scope of delivery.

! **PLEASE NOTE:** An undervoltage protection circuit is installed in the mini bike compressor [1] to protect the device from damage. This prevents a deep discharge of the mini bike compressor [1] and automatically switches the device off once the rechargeable battery pack is fully discharged. In this case, the device can no longer be switched on or used. Please re-charge the mini bike compressor [1], as described.

! **PLEASE NOTE:** For safety reasons the device cannot be charged if a battery cell is defective or deeply discharged. In this case, please contact our service point.

● Using the mini bike compressor for the first time

- Depending on bike valve you are using, fit either the valve adapter for the Schrader valve [6] or the valve adapter for the Presta valve [7].
- To do this screw the valve adapter onto the compressed air outlet [3] of the mini bike compressor [1].

● Using the mini bike compressor

Presta valve:

- Remove the cap of the Presta valve.
- Unscrew the valve of on the knurled screw slightly, in order to allow some airflow.
- With the valve adapter for Presta valves **7** fitted, put the mini bike compressor **1** onto the valve so that it is firmly in place and level.

Schrader valve:

- Remove the cap of the Schrader valve.
- With the valve adapter for Schrader valves **6** fitted, put the mini bike compressor **1** onto the valve so that it is firmly in place and level.
- Switch the mini bike compressor **1** on by pressing the On/Off button of the compressor **2**.
- As soon as approx. 3 bar is reached for Schrader valve adapters **6** or 7 bar for Presta valve adapters **7**, then the integrated pressure relief valve will release air.
- Switch the mini bike compressor **1** off by pressing the On/Off button of the compressor **2** again.
- Proceed as described above in reverse order, to disconnect the mini bike compressor **1** from the respective valve and closing off that valve.

! **ATTENTION:** Use the mini bike compressor **1** with the appropriate valve adapters only on tyres, which are suitable for the pressure range which is stated on the valve adapters. Excessive pressure can damage tyres or cause dangerous accidents.

! **PLEASE NOTE:** When disconnecting the mini bike compressor **1** from the valve, air may escape from the valve. So make sure you disconnect the device from the valve as quickly as possible. Air can also can escape from the valve if the valve adapter is fitted at an angle.

! **ATTENTION:** During operation, the compressed air outlet and the valve adapter of the mini bike compressor which is connected to it **1** will become hot. Make sure that you do not come into contact with it during operation to avoid suffering burns. At the end of the job, wait for at least 10 minutes before you disconnect the valve adapter from the mini bike compressor **1**.

PLEASE NOTE:

The pressure relief valve adapters ,  are not trade-approved. After pumping up bike tyres always take the shortest possible route to a service point which has a trade-approved device. Check the pressure of the bike tyres there.

Tips for use

The device is not intended for continuous operation. The device was designed to create air pressure – not an air flow. Please do not use the device for more than 5 minutes at a time, to avoid overheating and damage to the device.

Safety fuse

If the device becomes overloaded or malfunctions, the safety fuse triggers to protect the device.

 **Never use a fuse with a higher release current strength. There is a risk of fire!**

 **ATTENTION:** To protect people and property, an overheat protection circuit has been installed for the rechargeable battery pack in the mini bike compressor . This prevents an overheating of the rechargeable battery pack installed in the device and automatically switches off the mini bike compressor  if the battery temperature is too high. If this happens, allow the device to cool down prior to using it again.

Attention: The compressor function must not be used while the mini bike compressor  is being charged. There is a risk of overheating.

● Troubleshooting

- = problem
- ⦿ = cause
- = remedy

- No reaction when the On/Off button is pressed .
- ⦿ Undervoltage protection is activated for the mini bike compressor .
- Charge the device as described.

● Cleaning

! **ATTENTION: The device must not come into contact with water or be placed in water. There is a risk of injury due to electric shock if moisture enters the device.**

- Do not use cleaners or solvents. These could damage the device beyond repair.
- Keep the housing and accessories of the unit clean.
- Use a damp cloth or a soft brush to clean the device and the accessories.

● Storage

- Keep the device in a dry place and out of the reach of children.

● Information about recycling and disposal



**DO NOT DISPOSE OF ELECTRICAL TOOLS IN
HOUSEHOLD WASTE!
DON'T THROW AWAY – RECYCLE!**

According to European Directive 2012/19/EU, used electrical devices must be collected separately for environmentally compatible recycling or recovery. The symbol of the crossed out dustbin means that this device must not be disposed of in household waste at the end of its service life. The device must be handed in at established collection points, recycling centres or waste management depots. The disposal of defective devices which you have sent in will be carried out free of charge. In addition, distributors of electrical and electronic equipment as well as food distributors are obliged to accept returned waste. Lidl provides you with return options directly in its branches and shops. Return and disposal is free of charge for you. When buying a new device you have the right to return an equivalent old device at no charge. In addition you have the option, regardless of whether you are buying a new device, to hand in (up to three) old devices at no charge, as long as the device is no larger than 25 cm in any dimension. Before returning the device please delete all personal information. Before returning, please remove batteries or rechargeable battery packs which are not enclosed by the old device, as well as bulbs, which can be removed without destroying the product and take them to a separate collection point.



Instructions for safe removal of batteries or rechargeable battery packs:

⚠ WARNING! The rechargeable battery pack may only be removed by qualified personnel! RISK OF PERSONAL INJURY THROUGH ELECTRIC SHOCK!

- Ensure that the battery is completely discharged.
- The battery can be removed, once the two halves of the device have been separated from one another. The halves of the housing are connected together and also glued together and need to be separated using force.
- Disconnect the red and black cables from the rechargeable battery pack and after that from the circuit board.
- Carefully remove the battery or the rechargeable battery pack.
- The battery or rechargeable battery pack and device can now be disposed of separately.



Batteries containing harmful substances are labelled with the adjacent symbol, which indicates the prohibition on disposal in household waste. The abbreviations for the essential heavy metals are:
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Take used batteries to a waste management company in your city or community or return them to your dealer. This satisfies your legal obligations while also making contribution to protecting the environment.



Please note the marking on the different packaging materials and separate them as necessary. The packaging materials are marked with abbreviations (a) and digits (b) with the following definitions: 1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composite materials.

● Original EC Declaration of Conformity

We,

C. M. C. GmbH Holding

Responsible for documentation:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

Germany

hereby take sole responsibility for declaring that the product

Bike mini compressor

IAN: **502367_2407**

Item no.: **2824**

Year of manufacture: **2025/11**

Model: **CFMK 7 A1**

meets the basic safety requirements as specified in the European Directives

Electromagnetic compatibility:

(2014/30/EU)

RoHS Directive

(2011/65/EU)

Machinery Directive:

(2006/42/EU)

Outdoor directive:

(2000/14/EG)

Annexe III Engine power: 45 W

Guaranteed sound power level LWA: 88 dB(A)

Measured sound power level LWA: 85.8 dB(A)

The object of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

This conformity assessment is based on the following harmonised standards:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2-2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 1012-1:2010

St. Ingbert, 01.12.2024

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

J. A. J. Bettinger

Joachim Bettinger
- Quality assurance -

● **Warranty and service information**

Warranty from C. M. C. GmbH Holding

Dear Customer,

The warranty for this equipment is 3 years from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights are not affected in any way by our warranty conditions, which are described below.

● **Warranty conditions**

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original sales receipt. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any defect in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our discretion – free of charge. This warranty service requires that you retain proof of purchase

(sales receipt) for the defective device for the three year period and that you briefly explain in writing what the fault entails and when it occurred. If the defect is covered by our warranty, we will repair and return your product or send you a replacement. The original warranty period is not extended when a device is repair or replaced.

● **Warranty period and statutory claims for defects**

The warranty period is not extended by the guarantee. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages or defects detected at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Any incidental repairs after the warranty period are subject to a fee.

● **Extent of warranty**

This device has been manufactured according to strict quality guidelines and carefully inspected before delivery.

The warranty applies to material and manufacturing defects only. This warranty does not extend to product parts, which are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as consumable parts, or for damages to fragile parts, e.g. switches or parts made from glass.

This warranty is voided if the product becomes damaged or is improperly used or maintained. For proper use of the product, all of the instructions given in the operating instructions must be followed precisely. If the operating instructions advise you or warn you against certain uses or actions, these must be avoided in all circumstances.

The product is for consumer use only and is not intended for commercial or trade use. The warranty becomes void in the event of misuse and improper use, use of force, and any work on the device that has not been carried out by our authorised service branch.

● **Processing of warranty claims**

To ensure prompt processing of your claim, please follow the instructions given below.

Please retain proof of purchase and the article number (e.g. IAN) for all inquiries.

The product number can be found on the type plate, an engraving, the cover page of your instructions (bottom left), or the sticker on the back or underside of the device.

In the event of malfunctions or other defects, please first contact our service department below by phone or email. If your product is found to be defective, you can then send your product with proof of purchase (till receipt) and a statement describing what the fault involves and when it occurred free of charge to the service address given.

! **PLEASE NOTE:** You can download this manual and many more as well as product videos and software from www.lidl-service.com.



With this QR code you can gain immediate access to the Lidl Service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 502367.

● Service

How to contact us:

GB, IE, NI

Name:	C. M. C. GmbH Holding
Website:	www.cmc-creative.de
E-mail:	service.gb@cmc-creative.de
Phone:	0-808-189-0652
Registered office:	Germany

IAN 502367_2407

Please note that the following address is not a service address. Please contact the service point given above first.

Address:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

Germany

To order spare parts:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabel van de gebruikte pictogrammen	Pagina	27
Inleiding	Pagina	28
Gebruik conform de voorschriften	Pagina	29
Leveringsomvang	Pagina	29
Uitrusting	Pagina	29
Technische gegevens	Pagina	30
Veiligheidsinstructies	Pagina	31
Specifieke veiligheidsvoorschriften	Pagina	36
Ingebruikname	Pagina	37
Minicompressor voor fietsen opladen	Pagina	37
Inbedrijfstelling van de minicompressor voor fietsen	Pagina	38
Gebruik van de minicompressor voor fietsen	Pagina	38
Probleemoplossing	Pagina	40
Reiniging	Pagina	40
Opbergen	Pagina	40
Milieu-informatie en afvalverwijderingsrichtlijnen	Pagina	41
Originele EU-conformiteitsverklaring	Pagina	42
Aanwijzingen over garantie en afhandelen van de service	Pagina	44
Garantievoorwaarden	Pagina	44
Garantieperiode en wettelijke garantieclaims	Pagina	44
Omvang van de garantie	Pagina	45
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	45
Service	Pagina	46

● Tabel van de gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruikershandleiding!
	Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
	Neem de waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht!
	Waarschuwing: het compressorsysteem kan starten zonder waarschuwing.
	Gelijkstroom
	Opmerking
	Aan-/uit-knop voor minicompessor voor fietsen
	Uitsluitend geschikt voor fietsen.
	Gebruik een gehoorbescherming!
	Waarschuwing voor elektrische schok! Levensgevaar!
	Stel het apparaat niet aan regen bloot!
	Recycling van grondstoffen in plaats van afvalverwijdering!

	Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke wijze af!
IP20	Beschermingsgraad
	U bent wettelijk verplicht om de aldus gemarkeerde apparaten in een door het niet-gesorteerde stedelijk afval gescheiden vorm in te leveren. Afvalverwijdering via het huisvuil is verboden.
	Let op! Heet oppervlak!
	Gemaakt van gerecycled materiaal.
	Verpakkingsmateriaal golfkarton
	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau van 88 decibel

Fiets-minicompressor CFMK 7 A1

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd! U hebt gekozen voor één van onze hoogwaardige producten. Leer het product voor de eerste ingebruikname kennen. Lees hiervoor de volgende gebruikershandleiding en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN!

● Gebruik conform de voorschriften

De geïntegreerde compressoreenheid is uitsluitend bedoeld voor het oppompen van fietsbanden, bijvoorbeeld na een lekke band. De overdrukventieladapters zijn niet gekalibreerd. Ga daarom na het oppompen van fietsbanden zo snel mogelijk naar een speciaalzaak waar ze een geijkt apparaat hebben. Controleer daar de druk van de fietsband. Het apparaat is niet geschikt voor andere toepassingen, in het bijzonder niet voor alle soorten autobanden. Deze minicompressor voor fietsen is niet ontworpen voor continu bedrijf of voor drukopwekking van langer dan 5 minuten na elkaar. Bewaar deze handleiding goed. Overhandig ook alle documentatie bij de overdracht van het product aan derden. Elk gebruik dat afwijkt van het gebruik conform de voorschriften, is verboden en is mogelijk gevaarlijk. Schade door niet-inachtneming en verkeerd gebruik wordt niet door de garantie gedekt en valt niet onder de aansprakelijkheid van de fabrikant. Het apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie. Ingebruikname uitsluitend door geïnstrueerde personen.

● Leveringsomvang

- 1 Fiets-minicompressor
- 1 USB-C-laadkabel
- 1 ventieladapter voor Schraderventiel met geïntegreerd overdrukventiel bij 3 bar
- 1 ventieladapter voor Presta-ventiel met geïntegreerd overdrukventiel bij 7 bar.
- 1 gebruikershandleiding

● Uitrusting

 **OPMERKING:** Controleer altijd onmiddellijk na het uitpakken of de leveringsomvang compleet is evenals of de minicompressor voor fietsen in perfecte staat is. Gebruik het apparaat niet, wanneer dit defect is.

Zie hiervoor afb. A – D:

1	Fiets-minicompressor
2	Aan/uit-knop voor compressor 
3	Persluchtingang
4	Oplaadingang USB-C 5 V  1 A
5	Laadkabel USB-C
6	Ventieladapter voor Schraderventiel met geïntegreerd overdrukventiel bij 3 bar
7	Ventieladapter voor Presta-ventiel met geïntegreerde overdrukadapter bij 7 bar.

! **OPMERKING:** Het in de volgende tekst gebruikte begrip “product” of “apparaat” heeft betrekking op de in deze bedieningshandleiding beschreven minicompressor voor fietsen.

● Technische gegevens

Model:	CFMK 7 A1
Accutype:	2 cellen type LR 902030 met 500 mAh
Accu, chemisch systeem:	Lithium-polymeer-accu
Accucapaciteit:	500 mAh, 7,4 V  , 3,7 Wh
Laadcycli:	300
Laadduur:	Tot en met 2 uur bij gebruik van een USB-netaansluitadapter 5 V  1 A
Gebruikstemperatuur compressor:	-10 °C – 45 °C
Oplaadtemperatuur:	-10 °C – 45 °C
Opslagtemperatuur:	-10 °C – 45 °C

Spanning:	7,4 V 
Ingang (laadaansluiting):	5 V  1 A USB-C
Stroomverbruik:	Max. 7 A
Maximaal afneembare druk:	3 bar met Schraderventieladapter 7 bar met Presta-ventieladapter
Continubedrijf:	Max. 5 min*
Luchtdebiet:	max. 12 l/min
Motorvermogen:	45 W
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau (L_{WA}):	88 dB(A)
Gemeten geluidsvermogensniveau (L_{WA}):	85,8 dB(A)
Meetonzekerheid (K_{WA}):	2,57 dB(A)
Geluidsdruk niveau (L_{PA}):	78,0 dB(A)
Meetonzekerheid (K_{PA}):	3 dB(A)

 **OPMERKING:** De geluidsemissiewaarden zijn overeenkomstig EN ISO 3744:1995 berekend.

* Continubedrijf: Gebruik de geïntegreerde compressoreenheid niet langer dan 5 minuten ononderbroken. Las daarna een pauze in van 15 minuten. Technische en visuele wijzigingen kunnen in het kader van de doorontwikkeling zonder aankondiging worden uitgevoerd. Alle maten, aanwijzingen en gegevens in deze gebruikershandleiding zijn dan ook zonder garantie. Juridische claims die op basis van de gebruikershandleiding worden ingediend, kunnen daarom niet worden opgeëist.

● Veiligheidsinstructies



**LEES DE HANDLEIDING AANDACHTIG
VOOR HET GEBRUIK. DEZE IS EEN**

ONDERDEEL VAN HET APPARAAT EN MOET OP ELK MOMENT BESCHIKBAAR ZIJN! BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN!

Deze paragraaf behandelt de elementaire veiligheidsvoorschriften bij werkzaamheden met het apparaat.

Veiligheid van personen:

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, wanneer zij onder toezicht staan of werden geïnstrueerd met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder dat er toezicht op hen wordt gehouden.
- Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van mensen – vooral kinderen – en huisdieren.
- In het werkgebied is de gebruiker tegenover derden verantwoordelijk voor schades die door het gebruik van het apparaat zijn veroorzaakt.
- Richt het apparaat tijdens het gebruik nooit op uzelf of andere personen, met name niet op de ogen en oren. Er bestaat letselgevaar!
- Laat het apparaat niet zonder toezicht in werking en neem de vulaanwijzingen van het

opblaasartikel in acht. Het opblaasartikel kan ontploffen en ernstig letsel veroorzaken.

- Bewaar het apparaat op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

 Zo vermijdt u schades aan het apparaat en eventueel daaruit voortvloeiend lichamelijk letsel:

Werken met het apparaat:

- Gebruik het apparaat niet, terwijl u rijdt.
- Controleer het apparaat voor ingebruikname op schade en gebruik het alleen in perfecte staat.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of nat weer. Laat het niet in contact komen met water en dompel het niet onder in water. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!
- Houd tijdens het gebruik alle openingen van het apparaat vrij. Sluit de openingen niet af met handen of vingers en dek het apparaat niet af. Er bestaat oververhittingsgevaar!
- Laat het apparaat niet bij hoge buitentemperaturen in de auto achter. Het apparaat zou onherstelbare schade kunnen oplopen.
- Het apparaat wordt warm tijdens het gebruik. Er bestaat verbrandingsgevaar bij het aanraken van de hete oppervlakken.
- Let erop dat er geen zand, stof of andere vreemde voorwerpen in de luchtinlaat- of luchtuitlaatopening terechtkomen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen. Zuig geen hete

dampen aan. Wanneer u dit niet in acht neemt, bestaat brand- of ontploffingsgevaar!

- Schakel het apparaat uit en trek de stroomstekker uit het stopcontact:
 - wanneer u het apparaat niet gebruikt;
 - wanneer u het apparaat zonder toezicht achterlaat;
 - wanneer u reinigingswerkzaamheden uitvoert;
 - wanneer de aansluitkabel beschadigd is;
 - nadat verontreiniging is binnengedrongen of bij abnormale geluiden.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden geleverd en aanbevolen.
- Het apparaat niet demonteren of veranderen. Dit apparaat mag alleen door een onderhoudsmonteur worden gerepareerd.
- Gebruik het apparaat niet in zones met ontplofingsgevaar, bijv. in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.
- Stel het apparaat niet bloot aan warmte.
- Niet op plaatsen opslaan, waar de temperatuur hoger kan worden dan 45 °C.
- Laad alleen op bij een omgevingstemperatuur tussen -10 °C en 45 °C.
- Gebruik alleen de bij het apparaat inbegrepen laadkabel.



Zo vermijdt u schades aan het apparaat en eventueel daaruit voortvloeiend lichamelijk letsel:

 **VOORZICHTIG!** Zo vermijdt u ongevallen en letsel door een elektrische schok:

Elektrische veiligheid:

- Gebruik het apparaat niet, wanneer de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld. Laat beschadigde schakelaars vervangen.
- Draag het apparaat niet aan de kabel. Gebruik de kabel niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Trek bij schade aan de kabel de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.

Accu's:

 **VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!**

- Sluit de minicompessor voor fietsen  niet kort en/of open deze niet. Dit kan tot oververhitting, brandgevaar of ontploffing leiden.
- Stel de minicompessor voor fietsen  niet bloot aan grote hitte. De accu kan ontploffen.
- Controleer de minicompessor voor fietsen  regelmatig op lekkages. Uitgelopen of beschadigde accu's kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval absoluut geschikte veiligheidshandschoenen! Verwijder de vloeistof voorzichtig met een doek en vermijd contact met de huid en de ogen. Spoel de huid of de ogen in geval van contact onmiddellijk uit met schoon water en raadpleeg een arts.

● Specifieke veiligheidsvoorschriften

- Aanbevolen wordt om de minicompressor voor fietsen ❶ maandelijks op te laden.
- Een licht verhoogde temperatuur bij het laden wijst niet op een defect, maar is volledig normaal. Aanbevolen wordt echter om de minicompressor voor fietsen ❶ 15 minuten te laten rusten vóór verder gebruik.
- Houd de minicompressor voor fietsen ❶ uit de buurt van vocht, hoge temperaturen en vuur.
- Bewaar de minicompressor voor fietsen ❶ op een droge plaats en beschermd tegen vocht en corrosie.
- Wanneer u lekkage of een vreemde geur uit de minicompressor voor fietsen ❶ opmerkt of wanneer deze vervormd raakt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en neem contact op met de fabrikant.
- Laat de minicompressor voor fietsen ❶ tijdens het gebruik niet vallen.
- De minicompressor voor fietsen ❶ is uitsluitend geschikt voor fietsbanden. Deze is niet geschikt voor autobanden of voor het oppompen van andere opblaasbare voorwerpen. Controleer altijd de maximaal toegestane spanning van uw fietsbanden, voordat u ze oppompt. Controleer of deze druk nooit wordt overschreden.

❗ OPMERKING: De overdrukventieladapters ❷, ❸ zijn niet gekalibreerd. Ga daarom na het oppompen van fietsbanden zo snel mogelijk naar een speciaal-

zaak waar ze een geïkt apparaat hebben. Controleer daar de druk van de fietsband.

- Tijdens het opblazen kunnen aan de luchtuitlaat hoge temperaturen ontstaan. Er bestaat brandgevaar!
- Het apparaat mag niet worden gebruikt, wanneer het wordt geladen. Het risico op oververhitting is reëel.
- Het apparaat mag uitsluitend met de meegeleverde ventieladapters [6], [7] worden gebruikt. Gebruik zonder deze adapters of met adapters van derden is niet toegestaan.

● Ingebruikname

● Minicompressor voor fietsen opladen

- De minicompressor voor fietsen [1] kan aan een geschikte USB-A-contactdoos of een geschikte USB-netaansluitadapter (bedrijfs-piekuitgangsspanning $U_{out, max.} 5 V \text{ ---}$) worden opgeladen.
- Daarvoor sluit u de USB-kabel [5] aan op de USB-C-laadaansluiting [4] van het apparaat. Sluit daarna de USB-kabel [5] aan met een geschikte USB-netaansluiting of een geschikte USB-contactdoos.
- Wanneer de aan/uit-knop [2] rood knippert, is de accu leeg en moet worden opgeladen.
- Tijdens het opladen knippert de aan/uit-knop [2] groen. Wanneer deze continu groen oplicht, is de batterij volledig opgeladen.

! **OPMERKING:** De USB-netaansluitadapter is niet in de leveringsomvang inbegrepen.

! **OPMERKING:** Om het apparaat tegen beschadiging te beschermen, is een veiligheidsschakeling tegen onderspanning in de minicompressor voor fietsen [1] ingebouwd. Deze voorkomt een diepontlading van de minicom-

pressor voor fietsen **1** en schakelt het apparaat bij een volledig ontladen accu automatisch uit. In dit geval kan het apparaat niet meer worden ingeschakeld en gebruikt. Laad de minicompessor voor fietsen **1** opnieuw op, zoals is beschreven.

! **OPMERKING:** Om veiligheidsredenen kan het apparaat niet meer worden opgeladen, wanneer een accudel defect of diep ontladen is. Neem in dat geval contact op met ons servicepunt.

● Inbedrijfstelling van de minicompessor voor fietsen

- Monteer, afhankelijk van het gebruikte fietsventiel, de ventieladapter voor Schraderventiel **6** of de ventieladapter voor Presta-ventiel **7**.
- Schroef hiervoor de ventieladapter op de persluchtuitgang **3** van de minicompessor voor fietsen **1**.

● Gebruik van de minicompessor voor fietsen

Presta-ventiel:

- Verwijder de dop van het Presta-ventiel.
- Draai het ventiel aan de kartelschroef een beetje open om de lucht te laten stromen.
- Zet de minicompessor voor fietsen **1** met gemonteerde ventieladapter voor Presta-ventiel **7** stevig en vlak op het ventiel.

Schraderventiel:

- Verwijder de dop van het Schraderventiel.
- Zet de minicompessor voor fietsen **1** met gemonteerde ventieladapter voor Schraderventiel **6** stevig en vlak op het ventiel.
- Schakel de minicompessor voor fietsen **1** in door te drukken op de Aan/uit-knop van de compessor **2**.
- Zodra ca. 3 bar wordt bereikt bij de Schraderventieladapter **6** of 7 bar bij de Presta-ventieladapter **7**, dan laat het geïntegreerde overdrukventiel lucht ontsnappen.
- Schakel de minicompessor voor fietsen **1** uit door opnieuw te drukken op de Aan/uit-knop van de compessor **2**.

- Ga in omgekeerde volgorde te werk, zoals hierboven is beschreven, om de minicompessor voor fietsen **1** los te koppelen van het betreffende ventiel en het betreffende ventiel weer te sluiten.

! **LET OP:** Gebruik de minicompessor voor fietsen **1** met de bijbehorende ventieladapters alleen op banden die zijn geschikt voor het drukbereik dat op de ventieladapters staat aangegeven. Een te hoge druk kan de band beschadigen of gevaarlijke ongevallen veroorzaken.

! **OPMERKING:** Bij het losmaken van de minicompessor voor fietsen **1** van het aansluitventiel kan er lucht uit het ventiel ontsnappen. Zorg er daarom voor dat u het apparaat snel loskoppelt van het ventiel. Er kan ook lucht uit het ventiel ontsnappen, wanneer de ventieladapter onder een hoek wordt geplaatst.

! **LET OP:** De persluchtuitgang en de daarop gemonteerde ventieladapter van de minicompessor voor fietsen **1** worden tijdens het bedrijf heet. Zorg er absoluut voor dat u die tijdens het gebruik niet aanraakt om geen brandwonden op te lopen. Wacht na het einde van de werkzaamheden minimaal 10 minuten, voordat u de ventieladapter van de minicompessor voor fietsen **1** loskoppelt.

AANWIJZING: De overdrukventieladapters **6**, **7** zijn niet gekalibreerd. Ga daarom na het oppompen van fietsbanden zo snel mogelijk naar een speciaalzaak waar ze een geïkt apparaat hebben. Controleer daar de druk van de fietsband.

Werkaanwijzingen

Het apparaat is niet geschikt voor continubedrijf. Het is ontwikkeld om luchtdruk te produceren en geen luchtvolume. Gebruik het apparaat niet langer dan 5 minuten zonder onderbreking om oververhitting en schade aan het apparaat te vermijden.

Overbelastingsbeveiliging

Bij overbelasting of een storing wordt de overbelastingbeveiliging geactiveerd om het apparaat te beschermen.

! **Gebruik nooit een beveiliging met een hogere afschakelstroomsterkte.
Er bestaat brandgevaar!**

! **LET OP:** Als bescherming tegen lichamelijk letsel en materiële schade is voor de accu een beschermingsschakeling tegen oververhitting in de minicompessor voor fietsen **1** ingebouwd. Deze verhindert oververhitting van de accu die in het apparaat is ingebouwd, en schakelt de minicompessor voor fietsen **1** bij een te hoge accutemperatuur automatisch uit. Wanneer dit zich zou voordoen, laat u het apparaat afkoelen, voordat u het opnieuw gebruikt.

Let op: De compressorfunctie mag niet worden gebruikt, terwijl de minicompessor voor fietsen **1** wordt geladen. Het risico op oververhitting is reëel.

● Probleemoplossing

● = Probleem

⊙ = Oorzaak

○ = Oplossing

● Geen reactie bij bediening van de Aan-/uit-toets **2**.

⊙ De onderspanningsbeveiliging van de minicompessor voor fietsen **1** is geactiveerd.

○ Laad het apparaat op, zoals is beschreven.

● Reiniging

! **LET OP:** Het apparaat mag niet met water in contact komen en ook niet direct in water worden gelegd. Letselgevaar door elektrische schok, wanneer vocht in het apparaat terechtkomt.

- Gebruik geen reinigings- resp. oplosmiddelen. Daarmee kunt u onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken.
- Houd de behuizing en de accessoires van het apparaat schoon.
- Gebruik een vochtige doek of een zachte borstel om het apparaat en de accessoires te reinigen.

● Opbergen

- Bewaar het apparaat op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

● Milieu-informatie en afvalverwijderingsrichtlijnen



VOER ELEKTRISCHE APPARATEN NIET AF VIA HET HUISVUI! RECYCLING VAN GRONDSTOFFEN IN PLAATS VAN AFVALVERWIJDERING!

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EU moet afgedankte elektrische apparatuur gescheiden worden afgevoerd en naar een inzamelpunt voor milieuvriendelijke recycling worden gebracht. Het symbool van de door-gestreepte afvalcontainer betekent dat dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het huisvuil mag worden afgevoerd. Het apparaat dient bij daarvoor bedoelde inzamelpunten, recyclingwerven of afvalbedrijven te worden ingeleverd. De afvalverwijdering van uw defecte, ingezonden apparaten gebeurt voor u zonder kosten. Bovendien zijn verkopers van elektrische en elektronische apparaten en verkopers van levensmiddelen verplicht tot teruggname. Lidl biedt u teruggavemogelijkheden direct in de filialen en winkels aan. Teruggave en afvalverwijdering zijn voor u gratis. Bij de aankoop van een nieuw apparaat heeft u het recht een overeenkomstig oud apparaat kosteloos terug te geven. Bovendien heeft u de mogelijkheid om, onafhankelijk van de aankoop van een nieuw apparaat, kosteloos (max. drie) oude apparaten af te geven, die een afmeting van niet groter dan 25 cm hebben. Wis vóór de teruggave alle persoonsgegevens. Verwijder vóór de teruggave batterijen of accu's die niet door het oude apparaat worden omsloten, evenals lampen die zonder vernieling kunnen worden verwijderd, en lever deze in bij een apart inzamelpunt.



Aanwijzingen voor de veilige verwijdering van batterijen of accu's:

⚠ WAARSCHUWING De accu mag alleen door

**geschoold personeel worden gedemonteerd!
GEVAAR VOOR LICHAAMELIJK LETSEL DOOR
ELEKTRISCHE SCHOK!**

- Controleer of de accu volledig leeg is.
- De accu kan worden verwijderd, nadat de beide behuizingshelften van elkaar zijn losgemaakt. De behuizingshelften zijn in elkaar gestoken en bovendien verlijmd en moeten met kracht van elkaar worden losgemaakt.
- Maak de rode en zwarte kabel van de accu één voor één los van de printplaat.
- Verwijder de batterij of accu voorzichtig.
- Batterij resp. accu en apparaat kunnen nu gescheiden worden afgevoerd.



Schadelijke stoffen in accu's zijn voorzien van de hiernaast getoonde symbolen die op het verbod van de afvoer via het huisvuil attenderen. De aanduidingen voor de doorslaggevende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Breng verbruikte accu's naar een afvalinzamelpunt in uw plaats of gemeente of terug naar de dealer. Hiermee voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.



Let op de markering van de verschillende verpakkingsmaterialen en gooi deze eventueel gesorteerd als afval weg. De verpakkingsmaterialen zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: Kunststoffen, 20–22: Papier en karton, 80–98: Composieten.

● Originale EU-conformiteitsverklaring

Wij,
C. M. C. GmbH Holding
 Documentverantwoordelijke:
 Joachim Bettinger
 Katharina-Loth-Str. 15
 D-66386 St. Ingbert
 Duitsland

verklaren alleen verantwoordelijk te zijn dat het product

Fiets-minicompressor

IAN: **502367_2407**
Artikelnr.: **2824**
Bouwjaar: **2025/11**
Model: **CFMK 7 A1**

voldoet aan de belangrijke beveiligingsvereisten die in de Europese Richtlijnen

Elektromagnetische compatibiliteit:

(2014/30/EU)

RoHS-richtlijn:

(2011/65/EU)

Machinerichtlijn:

(2006/42/EU)

Outdoor-richtlijn:

(2000/14/EG)

Bijlage III Motorvermogen:	45 W
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA:	88 dB(A)
Gemeten geluidsvermogensniveau LWA:	85,8 dB(A)

zijn vastgelegd.

Het bovengenoemde voorwerp van de Verklaring voldoet aan de voorschriften van de Richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en de Raad d.d. 8 juni 2011 ter beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Voor de conformiteitsbeoordeling is gebruikgemaakt van de volgende geharmoniseerde normen:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 1012-1:2010

St. Ingbert, 01-12-2024

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St.Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

i. A. J. Bettinger

Joachim Bettinger

– Kwaliteitswaarborging –

● **Aanwijzingen over garantie en afhandelen van de service**

Garantie van C. M. C. GmbH Holding

Geachte klant,

U ontvangt 3 jaar garantie op dit apparaat vanaf de aankoopdatum. In geval van schade aan dit product kunt u een rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

● **Garantievoorwaarden**

De garantietermijn gaat in op de aankoopdatum. Bewaar het originele kassabon zorgvuldig. Dit document geldt als aankoopbewijs. Wanneer binnen 3 jaar na aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan zullen wij het product – naar ons oordeel – gratis repareren of vervangen. Deze garantie vereist dat het defecte apparaat binnen 3 jaar vanaf uw aankoop (kassabon) wordt ingediend en er schriftelijk kort wordt beschreven wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde product of een nieuw product terug. Door de reparatie of de vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

● **Garantieperiode en wettelijke garantieclaims**

De garantieperiode wordt door de waarborg niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en defecten die

eventueel al bij de aankoop aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Reparaties na afloop van de garantieperiode dienen te worden betaald.

● **Omvang van de garantie**

Het apparaat wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest.

De garantie geldt voor materiaal- of productiefouten. De garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden, of op breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas. Deze garantie wordt ongeldig, wanneer het product werd beschadigd, niet correct werd gebruikt of werd onderhouden. Voor een deskundig gebruik van het product dienen alleen de in de originele gebruiksaanwijzing genoemde aanwijzingen strikt in acht te worden genomen. Vermijd absoluut toepassingsdoelen en handelingen die in de originele gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waartegen wordt gewaarschuwd.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door een door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

Houd a.u.b. bij alle vragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN) als bewijs voor aankoop binnen handbereik. Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, een gravure, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (beneden links) of de sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de hierna genoemde serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en de vermelding over wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden, voor u franco verzenden aan het u meegedeelde serviceadres.

! **OPMERKING:** Op www.lidl-service.com kunt u deze en nog veel andere handboeken, productvideo's en software downloaden.



Met deze QR-code gaat u rechtstreeks naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en kunt u uw gebruikershandleiding openen door het artikelnummer (IAN) 502367 in te voeren.

● Service

Zo kunt u ons bereiken:

NL, BE

Naam:	ITSw bv
Internetadres:	www.cmc-creative.de
E-mail:	ltsw.cmc@kpnmail.nl
Telefoon:	0031 (0) 900-8724357
Kantoor:	Duitsland

IAN 502367_2407

Let erop dat het volgende adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het hierboven vermelde servicepunt.

Adres:**C. M. C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str., 15

66386 St. Ingbert

Duitsland

Bestelling van reserveonderdelen:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabelle der verwendeten Piktogramme	Seite 48
Einleitung	Seite 50
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 50
Lieferumfang	Seite 51
Ausstattung	Seite 51
Technische Daten	Seite 52
Sicherheitshinweise	Seite 53
Spezifische Sicherheitshinweise	Seite 57
Inbetriebnahme	Seite 59
Fahrrad-Minikompressor aufladen	Seite 59
Inbetriebnahme des Fahrrad-Minikompressor	Seite 60
Verwendung des Fahrrad Minikompressors	Seite 60
Fehlerbehebung	Seite 62
Reinigung	Seite 62
Aufbewahrung	Seite 62
Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	Seite 62
Original-EU-Konformitätserklärung	Seite 64
Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	Seite 66
Garantiebedingungen	Seite 66
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	Seite 66
Garantieumfang	Seite 66
Abwicklung im Garantiefall	Seite 67
Service	Seite 68

● Tabelle der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!
	Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Warnung: Kompressoranlage kann ohne Warnung anlaufen.

	Gleichstrom
	Hinweis
	Ein-/Ausschalter für den Fahrrad-Minikompressor
	Geeignet ausschließlich für Fahrrad.
	Verwenden Sie einen Gehörschutz!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Das Gerät nicht dem Regen aussetzen!
	Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung!
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
IP20	Schutzart
	Sie sind gesetzlich verpflichtet, die so gekennzeichneten Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.
	Achtung! Heiße Oberfläche!

	Hergestellt aus Recyclingmaterial.
	Verpackungsmaterial Wellpappe
	Garantierter Schallleistungspegel 88 Dezibel

Fahrrad-Minikompressor CFMK 7 A1

● Einleitung



Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Haus entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise.

NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Die integrierte Kompressoreinheit ist ausschließlich zum Aufpumpen von Fahrradreifen bestimmt, beispielsweise nach einer Reifenpanne. Die Überdruckventiladapter sind nicht geeignet. Suchen Sie daher nach dem Aufpumpen von Fahrradreifen auf dem kürzesten Weg eine Fachstelle mit geeichtem Gerät auf. Kontrollieren Sie dort den Druck des Fahrradreifens. Das Gerät ist nicht für davon abweichende Anwendungen geeignet, im Speziellen nicht für jegliche Art von KFZ-Reifen. Der Fahrrad-Minikompressor ist nicht für den Dauerbetrieb oder zur Druckerzeugung länger als 5 Minuten am Stück ausgelegt. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus. Jegliche Anwendung, die von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweicht, ist untersagt und potentiell gefährlich. Schäden durch Nichtbeachtung und Fehlanwendung werden nicht von der Garantie abgedeckt und fallen nicht in den Haftungsbereich des Herstellers. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz

bestimmt. Bei gewerblichen Einsatz erlischt die Garantie. Inbetriebnahme nur durch unterwiesene Personen.

● Lieferumfang

- 1 Fahrrad-Minikompressor
- 1 USB-C Ladekabel
- 1 Ventiladapter für Schrader-Ventil mit integriertem Überdruckventil bei 3 bar
- 1 Ventiladapter für Presta-Ventil mit integriertem Überdruckventil bei 7 bar.
- 1 Bedienungsanleitung

● Ausstattung

! **HINWEIS:** Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Fahrrad-Minikompressors. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn dieses defekt ist.

Siehe hierzu Abb. A-D:

1	Fahrrad-Minikompressor
2	Ein-/ Aus-Taste für Kompressor 
3	Druckluft-Ausgang
4	Ladeeingang USB-C 5 V  1 A
5	Ladekabel USB-C
6	Ventiladapter für Schrader-Ventil mit integriertem Überdruckventil bei 3 bar
7	Ventiladapter für Presta-Ventil mit integriertem Überdruckadapter bei 7 bar

! **HINWEIS:** Der im folgenden Text verwendete Begriff „Produkt“ oder „Gerät“ bezieht sich auf den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Fahrrad-Minikompressor.

● Technische Daten

Modell:	CFMK 7 A1
Batterie-Typ:	2 Zellen Typ LR 902030 mit 500 mAh
Batterie, chemisches System:	Lithium-Polymer-Akku
Batterie-Kapazität:	500mAh, 7,4V === , 3,7Wh
Ladezyklen:	300
Ladezeit:	Bis zu 2h bei Verwendung eines USB- Netzanschlussadapters 5V === 1A
Einsatztemperatur Kompressor:	-10°C – 45°C
Ladetemperatur:	-10°C – 45°C
Lagertemperatur:	-10°C – 45°C
Spannung:	7,4V ===
Eingang (Ladeanschluss):	5V === 1A USB-C
Stromaufnahme:	max. 7 A
Maximal entnehmbarer Druck:	3 bar mit Schrader-Ventiladapter 7 bar mit Presta-Ventiladapter
Dauerbetrieb:	max. 5 min*
Luftfördermenge:	max. 12 l/min
Motorleistung:	45 W
Garantierter Schallleistungspegel (L_{WA}):	88 dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel (L_{WA}):	85,8 dB(A)
Messunsicherheit (K_{WA}):	2,57 dB(A)
Schalldruckpegel (L_{PA}):	78,0 dB(A)

! **HINWEIS:** Die Geräuschemissionswerte wurden entsprechend EN ISO 3744:1995 ermittelt.

* Dauerbetrieb: Die integrierte Kompressoreinheit nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen betreiben. Danach eine Ruhedauer von 15 Minuten einlegen. Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

● Sicherheitshinweise



**BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH
DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORG-
FÄLTIG DURCH. SIE IST BESTANDTEIL
DES GERÄTES UND MUSS JEDERZEIT VER-
FÜGBAR SEIN!
NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOM-
MEN LASSEN!**

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Gerät.

Sicherheit von Personen:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes un-

terwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Gerät von Menschen – vor allem Kindern – und Haustieren fern.
- Im Arbeitsbereich ist der Benutzer Dritten gegenüber für Schäden verantwortlich, die durch die Benutzung des Gerätes verursacht wurden.
- Richten Sie das Gerät während des Betriebs keinesfalls auf sich selbst oder andere Personen, insbesondere nicht auf Augen und Ohren. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen und beachten Sie die Füllhinweise des Aufblasartikels. Der Aufblasartikel kann platzen und schwere Verletzungen hervorrufen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

 So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

Arbeiten mit dem Gerät:

- Benutzen Sie das Gerät nicht während der Fahrt.
- Prüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen und benutzen Sie es nur in einwandfreiem Zustand.

- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch feuchter Witterung aus. Lassen Sie es nicht mit Wasser in Berührung kommen oder tauchen es unter Wasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Halten Sie sämtliche Öffnungen des Gerätes während des Betriebs frei. Verschließen Sie die Öffnungen nicht mit Händen oder Fingern und decken Sie das Gerät nicht ab. Es besteht Überhitzungsgefahr!
- Lassen Sie das Gerät nicht bei hohen Außentemperaturen im Auto. Das Gerät könnte irreparabel beschädigt werden.
- Das Gerät wird im Betrieb warm. Es besteht Verbrennungsgefahr bei Berührung der heißen Flächen.
- Achten Sie darauf, dass weder Sand, Staub noch andere kleine Fremdkörper in die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnung gelangen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Saugen Sie keine heißen Dämpfe an. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr!
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen;
 - wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen;
 - wenn Sie Reinigungsarbeiten vornehmen;
 - wenn das Anschlusskabel beschädigt ist;
 - nach dem Eindringen von Fremdkörpern oder

bei abnormalen Geräuschen.

- Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller geliefert und empfohlen wird.
- Das Gerät nicht demontieren oder verändern. Dieses Gerät darf nur von einem Wartungstechniker repariert werden.
- Das Gerät nicht in Bereichen mit Explosionsgefahr verwenden, z.B. in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Das Gerät keiner Wärme aussetzen.
- Nicht an Orten lagern, an welchen die Temperatur 45 °C übersteigen kann.
- Nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen -10°C und 45°C aufladen.
- Nur das mit dem Gerät gelieferte Ladekabel verwenden.

 So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

 **VORSICHT!** So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

Elektrische Sicherheit:

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Lassen Sie beschädigte Schalter ersetzen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

- Ziehen Sie bei Beschädigung des Kabels sofort den Stecker aus der Steckdose.

Akkus:



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!

- Schließen Sie den den Fahrrad-Minikompressor  nicht kurz und / oder öffnen Sie ihn nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Setzen Sie den den Fahrrad-Minikompressor  keiner großen Hitze aus. Die Batterie kann explodieren.
- Prüfen Sie den den Fahrrad-Minikompressor  regelmäßig auf Undichtigkeit. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe! Die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch aufwischen und Haut- und Augenkontakt vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt sofort mit sauberem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

● Spezifische Sicherheitshinweise

- Es wird empfohlen, den den Fahrrad-Minikompressor  monatlich aufzuladen.
- Eine leicht erhöhte Temperatur beim Laden ist keine Fehlfunktion, sondern völlig normal. Es



wird jedoch empfohlen, den den Fahrrad-Minikompressor  vor weiterer Benutzung 15 Minuten ruhen zu lassen.

- Halten Sie den den Fahrrad-Minikompressor  von Feuchtigkeit und hohen Temperaturen sowie Feuer fern.
- Bewahren Sie den den Fahrrad-Minikompressor  an einem trockenen Ort auf und schützen Sie diesen vor Feuchtigkeit und Korrosion.
- Wenn Sie ein Auslaufen oder einen eigenartigen Geruch des Fahrrad-Minikompressors  feststellen oder dieser sich verformt, stoppen Sie unverzüglich die Verwendung und kontaktieren Sie den Hersteller.
- Lassen Sie den den Fahrrad-Minikompressor  während der Benutzung nicht fallen.
- Der Fahrrad-Minikompressor  ist ausschließlich für Fahrradreifen geeignet. Er ist nicht für KFZ-Reifen oder zum Aufpumpen sonstiger Aufblasartikel geeignet. Prüfen Sie vor dem Aufpumpen stets den max. zulässigen Druck Ihrer Fahrradreifen. Stellen Sie sicher, dass dieser Druck niemals überschritten wird.

 **HINWEIS:** Die Überdruckventiladapter ,  sind nicht geeicht. Suchen Sie daher nach dem Aufpumpen von Fahrradreifen auf dem kürzesten Weg eine Fachstelle mit geeichtem Gerät auf. Kontrollieren Sie dort den Druck des Fahrradreifens.

- Während des Aufblasens können am Luftauslass hohe Temperaturen entstehen. Es besteht Verbren-

nungsgefahr!

- Das Gerät darf nicht verwendet werden, während es geladen wird. Es besteht Überhitzungsgefahr.
- Das Gerät darf ausschließlich mit den mitgelieferten Ventiladaptoren [6], [7] betrieben werden. Ein Betrieb ohne diese Adapter oder mit Fremdadaptoren ist nicht zulässig.

● Inbetriebnahme

● Fahrrad-Minikompressor aufladen

- Der Fahrrad-Minikompressor [1] kann an einer geeigneten USB-A-Steckdose wie beispielsweise einem geeigneten USB-Netzanschlussadapter (Arbeits-Spitzenausgangsspannung $U_{\text{out, max}} 5 \text{ V} \text{ ---}$) geladen werden.
- Schließen Sie dazu das USB-Kabel [5] an den USB-C Ladeeingang [4] des Gerätes an. Verbinden Sie dann das USB-Kabel [5] mit einem geeigneten USB-Netzanschluss oder einer geeigneten USB-Steckdose.
- Wenn die Ein-/Aus-Taste [2] rot blinkt, ist der Akku leer und muss geladen werden.
- Beim Aufladevorgang blinkt die Ein-/Aus-Taste [2] grün. Wenn diese durchgehend grün leuchtet, ist der Akku vollständig geladen.

❗ **HINWEIS:** USB-Netzanschlussadapter nicht im Lieferumfang enthalten.

❗ **HINWEIS:** Zum Schutz des Geräts vor Schäden ist eine Unterspannungsschutzschaltung in den Fahrrad-Minikompressor [1] eingebaut. Diese verhindert eine Tiefentladung des Fahrrad-Minikompressors [1] und schaltet das Gerät bei vollständig entladenerm Akku automatisch ab. In diesem Fall lässt sich das Gerät nicht mehr einschalten und verwenden. Bitte laden Sie den Fahrrad-Minikompressor [1], wie beschrieben, wieder auf.

❗ **HINWEIS:** Aus Sicherheitsgründen lässt sich das Gerät nicht mehr aufladen, wenn eine Akkuzelle defekt oder tiefenentladen ist. Kontaktieren Sie in diesem Fall unsere Servicestelle.

● Inbetriebnahme des Fahrrad-Minikompressor

- Montieren Sie je nach verwendetem Fahrrad-Ventil entweder den Ventiladapter für Schrader-Ventil **6** oder den Ventiladapter für Presta-Ventil **7**.
- Schrauben Sie den Ventiladapter dazu auf den Druckluft-Ausgang **3** des Fahrrad-Minikompressors **1**.

● Verwendung des Fahrrad Minikompressors

Presta-Ventil:

- Entfernen Sie die Kappe des Presta-Ventils.
- Drehen Sie das Ventil an der Rändelschraube leicht auf, um den Luftstrom zu ermöglichen.
- Setzen Sie den Fahrrad-Minikompressor **1** mit montiertem Ventiladapter für Presta-Ventil **7** fest und plan auf das Ventil auf.

Schrader-Ventil:

- Entfernen Sie die Kappe des Schrader-Ventils.
- Setzen Sie den Fahrrad-Minikompressor **1** mit montiertem Ventiladapter für Schrader-Ventil **6** fest und plan auf das Ventil auf.
- Schalten Sie den Fahrrad-Minikompressor **1** durch Druck auf die Ein-Aus-Taste für den Kompressor **2** ein.
- Sobald ca. 3 bar beim Schrader-Ventiladapter **6** bzw. 7 bar beim Presta-Ventiladapter **7** erreicht sind, lässt das integrierte Überdruckventil Luft ab.
- Schalten Sie den Fahrrad-Minikompressor **1** durch erneuten Druck auf die Ein-Aus-Taste für den Kompressor **2** aus.
- Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge wie oben beschrieben vor, um den Fahrrad-Minikompressor **1** vom jeweiligen Ventil zu trennen und das jeweilige Ventil wieder zu verschließen.

! **ACHTUNG:** Verwenden Sie den Fahrrad-Minikompressor **1** mit den jeweiligen Ventiladaptoren nur auf Reifen, die für den Druckbereich geeignet sind, der auf den Ventiladaptoren angegeben ist. Ein zu hoher Druck kann den Reifen beschädigen oder gefährliche Unfälle verursachen.

! **HINWEIS:** Beim Lösen des Fahrrad-Minikompressors **1** vom Ventil kann Luft aus dem Ventil entweichen. Achten Sie daher darauf, das Gerät rasch vom Ventil zu trennen. Ebenso kann Luft aus dem Ventil entweichen, wenn der Ventiladapter verkantet aufgesetzt wird.

! **ACHTUNG:** Der Druckluftausgang und der darauf montierte Ventiladapter des Fahrrad-Minikompressors **1** werden während des Betriebs heiß. Achten Sie unbedingt darauf, diesen während des Betriebs nicht zu berühren, um sich keine Verbrennung zuziehen. Warten Sie nach dem Ende der Arbeit mindestens 10 Minuten, bevor Sie den Ventiladapter vom Fahrrad-Minikompressor **1** trennen.

HINWEIS: Die Überdruckventiladapter **6**, **7** sind nicht geeicht. Suchen Sie daher nach dem Aufpumpen von Fahrradreifen auf dem kürzesten Weg eine Fachstelle mit geeichtem Gerät auf. Kontrollieren Sie dort den Druck des Fahrradreifens.

Arbeitshinweise

Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Es wurde entwickelt zur Erzeugung von Luftdruck, nicht von Luftvolumen. Bitte benutzen Sie das Gerät nicht länger als 5 Minuten ohne Unterbrechung, um Überhitzung und Geräteschäden zu vermeiden.

Überlastsicherung

Bei Überbeanspruchung oder Fehlfunktion löst die Überlastsicherung zum Schutz des Gerätes aus.

! **Setzen Sie niemals eine Sicherung mit höherer Auslösestromstärke ein.**
Es besteht Brandgefahr!

! **ACHTUNG:** Zum Schutz vor Personen- und Sachschäden ist eine Überhitzungsschutzschaltung für den Akku in den Fahrrad-Minikompressor **1** eingebaut. Diese verhindert ein Überhitzen des im Gerät eingebauten Akkus und schaltet den Fahrrad-Minikompressor **1** bei zu hoher Akkutemperatur automatisch ab. Sollte dieser Fall eintreten, lassen Sie das Gerät vor einer erneuten Inbetriebnahme abkühlen.

Achtung: Die Kompressorfunktion darf nicht verwendet werden, während der

Fahrrad-Minikompressor **1** geladen wird. Es besteht Überhitzungsgefahr.

● Fehlerbehebung

● = Problem

⊙ = Ursache

○ = Behebung

● Keine Reaktion bei Betätigung der Ein/Aus-Taste **2**.

⊙ Unterspannungsschutz des Fahrrad-Minikompressors **1** ist aktiviert.

○ Das Gerät aufladen wie beschrieben.

● Reinigung

! **ACHTUNG: Das Gerät darf weder mit Wasser in Kontakt kommen noch direkt in Wasser eingelegt werden. Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag, wenn Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes gelangt.**

- Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.
- Halten Sie das Gehäuse und das Zubehör des Gerätes sauber.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes und des Zubehörs ein feuchtes Tuch oder eine weiche Bürste.

● Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



WERFEN SIE ELEKTROWERKZEUGE NICHT IN DEN HAUSMÜLL! ROHSTOFFRÜCKGEWINNUNG STATT MÜLLENTSORGUNG!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung

zugeführt werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch. Zudem sind Vertreter von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreter von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Lidl bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Hinweise zur sicheren Entnahme der Batterien oder Akkumulatoren:

⚠️ WARNUNG! Der Akkumulator darf nur durch Fachpersonal ausgebaut werden! GEFAHR VON PERSONENSCHÄDEN DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

- Vergewissern Sie sich, ob die Batterie vollständig entleert ist.
- Die Batterie kann entnommen werden, nachdem die beiden Gehäusehälften voneinander getrennt wurden. Die Gehäusehälften sind ineinandergesteckt und zusätzlich verklebt und müssen gewaltsam voneinander getrennt werden.
- Trennen Sie rotes und schwarzes Kabel vom Akku nacheinander von der Platine.
- Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie oder den Akkumulator.
- Batterie bzw. Akkumulator und Gerät können jetzt getrennt entsorgt werden.



Schadstoffhaltige Batterien sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den



Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Befördern Sie verbrauchte Batterien zu einer Entsorgungseinrichtung in Ihrer Stadt oder Gemeinde oder zurück zum Händler. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe,

20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

● Original-EU-Konformitätserklärung

Wir, die

C. M. C. GmbH Holding

Dokumentenverantwortlicher:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

DEUTSCHLAND

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Fahrrad-Minikompressor

IAN: **502367_2407**

Art. - Nr.: **2824**

Herstellungsjahr: **2025/11**

Modell: **CFMK 7 A1**

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien

Elektromagnetische Verträglichkeit:

(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie:

(2011/65/EU)

Maschinen-Richtlinie:

(2006/42/EU)

Outdoorrichtlinie:

(2000/14/EG)

Annex III Motorleistung:	45 W
Garantierter Schallleistungspegel LWA:	88 dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel LWA:	85,8 dB(A)

festgelegt sind.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011 / 65 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 08. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2-2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 1012-1:2010

St. Ingbert, 01.12.2024

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

J. A. D. Bettinger

Joachim Bettinger
- Qualitätssicherung -

● Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der C.M.C GmbH Holding

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

● Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

● Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

● Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile,

die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder solchen, die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.

 **HINWEIS:** Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 502367 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

● Service

So erreichen Sie uns:

DE, AT, CH

Name:

C. M. C. GmbH Holding

Internet-Adresse: www.cmc-creative.de
E-Mail: service.de@cmc-creative.de
service.at@cmc-creative.de
service.ch@cmc-creative.de
Telefon: +49 (0) 6894/ 9989750
(Normaltarif aus dem dt. Festnetz)
Fax: +49 (0) 6894/ 9989729
Sitz: Deutschland

IAN 502367_2407

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Adresse:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
DEUTSCHLAND

Bestellung von Ersatzteilen:

www.ersatzteile.cmc-creative.de

C.M.C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
GERMANY

Last Information Update · Stand van de informatie ·
Stand der Informationen: 12/2024
Ident.-No.: CFMK7A1122024-6



IAN 502367_2407